



La Unión de Rugby del Río de la Plata
RECONQUISTA 390, PISO 1º. - BUENOS AIRES

MEMORIA Y BALANCE

CORRESPONDIENTES

A LA

TEMPORADA DE 1935

PRESENTADOS A LA ASAMBLEA ANUAL
EL 12 DE MARZO DE 1936 EN EL LOCAL DE LA
ASOCIACIÓN DE ASEGURADORES EXTRANJEROS

SAN MARTÍN 201 - BUENOS AIRES
LA IMPRENTA INGLESA, B. MITRE 357 1936

COMISIÓN DIRECTIVA

Presidente SR. J. A. McGLASHAN

Vice-Presidente DR. LISANDRO GALÍNDEZ

Secretario Honorario SR. S. D. SHEPARD

Tesorero Honorario SR. C. E. BOWERS

Secretario SR. H. E. MACKERN

Vocales ex-oficio
SR. T. ST. J. GEBBIE
SR. D. J. MILLAR

Vocales
SR. H. JEFFREY SMITH
SR. B. J. WISDOM
SR. F. APRAIZ

SR. E. O. LE BAS (Representante de la Unión de Rugby del Litoral Argentino)

CONVOCATORIA

De acuerdo con el artículo 12 de los Estatutos vigentes se convoca a Asamblea Anual, que tendrá lugar en el local de la Asociación de Aseguradores Extranjeros, calle San Martín 201, 5.º piso, Oficina No. 10, el día Jueves 12 de Marzo, a las 18.30 horas.

ORDEN DEL DIA

- 1.º Aprobación de la Memoria y Balance correspondientes a la temporada de 1935.
- 2.º Confirmación o reemplazo del vocal Sr. H. Jeffrey Smith elegido por la C. D. durante la temporada anterior.
- 3.º Elección de tres vocales. Dos por dos años en reemplazo de los señores Felipe Apraiz y B. J. Wisdom que terminan su mandato y uno por un año en reemplazo del Dr. R. Varela que renunció.
- 4.º Reelección de vocal ex-oficio (el señor D. J. Millar termina su mandato) .
- 5.º Designación de dos delegados para firmar el acta de la Asamblea.

S. D. SHEPARD
Secretario Hon.



NOTA.-Los delegados de los Clubs que concurren a la Asamblea deberán estar autorizados por escrito por sus respectivas Comisiones Directivas.

MEMORIA

La Comisión Directiva tiene el agrado de someter a la consideración de los clubs afiliados la siguiente memoria correspondiente a la temporada de 1935.

CAMPEONATOS

Los campeonatos anuales se llevaron a cabo en forma normal siendo muy escaso el número de partidos que hubieron de ser postergados y menor aún el de los que no llegaron a jugarse, aunque hacia el final de la temporada hubo varios equipos que no se presentaron a disputar sus partidos. Intervinieron en total 65 equipos, o sea cinco menos que en la temporada anterior.

Primera División. - Intervinieron nuevamente once equipos, ascendiendo el Charrúas Rugby Club y descendiendo el G. E. La Plata R. C. La temporada se caracterizó por la reñida lucha que se entabló por el primer puesto desde las primeras fechas y que no se resolvió sino en la última, llegando los cuatro primeros equipos con sólo dos puntos de diferencia entre sí. Obtuvo el campeonato el Club Atlético del Rosario, que no lo había ganado desde 1905, con un total de 29 puntos, empatando el segundo puesto el Hindú Club y el Olivos Rugby Club, con 28 puntos.

Segunda División. - Intervinieron quince equipos y por vía de ensayo se resolvió dividirlos según que pertenecieran o no a clubs que tienen equipo de primera división. En la Sección "A" formada por los equipos de clubs de primera división, obtuvo el primer puesto el Club Atlético de San Isidro con 24 puntos, seguido por el Club Universitario de Buenos Aires con 23. En la Sección "B" triunfó el Club Atlético Obras Sanitarias con 21 puntos, obteniendo el segundo puesto el G. E. La Plata R. C. con 18.

En el partido final, el Club Atlético Obras Sanitarias venció al Club Atlético de San Isidro por 20 puntos a 0, obteniendo así el campeonato de la división.

Tercera División. - Intervinieron veintitrés equipos formándose tres secciones, de las cuales dos jugaron sus partidos los domingos por la mañana, mientras la otra lo hacía los sábados por la tarde. En la Sección "A" resultó ganador el equipo de la Asociación Cristiana de Jóvenes con 21 puntos, mientras que en la Sección "B" se clasificó primero el equipo "B" del Club Atlético de San Isidro, que ganó todos sus partidos, obteniendo 20 puntos. En la Sección "C.", el equipo del Old Georgian Club ganó también todos sus partidos alcanzando un total de 24 puntos.

Para los partidos finales el Club Atlético de San Isidro no pudo presentar su equipo "B" por haberse clasificado la mayoría de sus jugadores en las divisiones superiores. Por este motivo se jugó directamente la final entre los equipos de la Asociación Cristiana de Jóvenes y el Old Georgian Club, venciendo este último por 54 a 0, con lo que cerró en forma brillante su campaña, siendo de notar que era la primera vez que intervenía en los campeonatos.

Cuarta División. - Intervinieron doce equipos, lo que obligó a desdoblarse el campeonato en dos secciones: "A" y "B" que fueron ganadas por el Club Cadete Universitario y el Belgrano Athletic Club, respectivamente. En el partido final el Club Cadete Universitario venció al Belgrano Athletic Club por 15 puntos a 3.

División Reserva - Nuevamente el torneo de esta división se disputó en tres ruedas para aumentar el número de partidos para cada equipo, pero debido al reducido número de competidores y al poco entusiasmo demostrado por algunos de ellos, su desarrollo tuvo sólo relativo interés. Empataron el primer puesto el Club de Gimnasia y Esgrima y el Olivos Rugby Club y, efectuado el correspondiente desempate, obtuvo el triunfo el Olivos Rugby Club por 16 puntos a 7.

CLUBS ARGENTINOS v. CLUBS EXTRANJEROS



Ante la imposibilidad de formar un equipo de Extranjeros, capaz de enfrentar a los Argentinos con probabilidades de éxito, dado el muy escaso número de jugadores de nacionalidad extranjera que actualmente forman parte de los equipos afiliados a la Unión, la C. D. creyó conveniente cambiar el título del tradicional partido por el de "Clubs Argentinos contra Clubs Extranjeros", dividiendo a los clubs de primera división a ese efecto. A juicio de la C. D. el ensayo dió buen resultado, pues en esta forma se logró un partido lucido y equilibrado en el que ambos bandos contabais con probabilidades más o menos equivalentes.

El partido se disputó en la cancha del Club Atlético de San Isidro, gentilmente cedida al efecto por sus autoridades, y fue presenciado por una concurrencia numerosa, asistiendo también el Presidente de la Nación y otras personalidades. El equipo de Clubs Argentinos obtuvo la victoria por 22 puntos a 16.

Los equipos se constituyeron en la siguiente forma:

Clubs Argentinos: R. de Abelleira (San Isidro) ; R. Cárcano (Hindú), H. Pascuali (Olivos), H. Maurer (C. U. B. A.) y R. Elliot (Hindú); G. Froelich (Gimnasia y Esgrima) y C. Killinger (Gimnasia y Esgrima) ; A. Navajas (Gimnasia y Esgrima) Capitán, H. Davel (Gimnasia y Esgrima), W. Sutton (Olivos), T. Salzman (C. U. B. A.), E. Groteschi (San Isidro), Ernesto Cilley (San Isidro), J. S. Bastiani (Hindú) y M. Pacheco (Gimnasia y Esgrima).

Clubs Extranjeros: J. Gentry (Lomas) ; D. L. Maclachlan (Pacific), G. Murray (Belgrano), H. A. F. Talbot (Rosario) y G. W. Stocks (Belgrano) ; D. A. Forrester (Belgrano) y N. Cooper (Buenos Aires) ; J. W. Beith (Rosario), G. A. Logan (Belgrano); B. M. Pullin (Pacific), J. L. Francombe (Pacific), C. Campbell (Buenos Aires) Capitán, J. C. Kruse (Rosario), N. C. Tozer (Buenos Aires) y J. Browne (Belgrano).

Referee: Sr. E. J. Stanfield.

Linesmen: Señores Luis Cilley (Clubs Argentinos) y B. J. Wisdom (Clubs Extranjeros).

DIVERSOS

Finanzas. - No hay nada especial que mencionar referente a las finanzas. Estas han seguido su curso normal durante la temporada fenecida. Se ha terminado la conversión de los títulos de 6 % por la nueva emisión de 5 %.

El partido "Clubs Extranjeros" contra "Clubs Argentinos" dejó una utilidad neta de \$ 4.569.90 m/n cuya suma la Comisión Directiva ha creído prudente guardar para hacer frente a los gastos iniciales del equipo británico que nos visitará durante la temporada de 1936.

Ascensos. - De acuerdo con el Reglamento de Partidos Oficiales ascienden:

A Primera División: el Club Atlético Obras Sanitarias.

A Segunda División: el Old Georgian Club y la Asociación Cristiana de Jóvenes.

Descensos. - De acuerdo con el Reglamento de Partidos Oficiales descienden:

A Segunda División: el Lomas Athletic Club

A Tercera División: el Olivos Rugby Club y el Curupaytí,

Afiliaciones. - Se afiliaron por primera vez a la Unión la Asociación Deportiva Lomas, el Old Georgian Club y el St. George's College.

Referees. - La Comisión Directiva se complace en hacer público su agradecimiento a la Asociación de Referees y a cada uno de los componentes de la misma por la entusiasta y eficaz colaboración que prestaron para el mejor desarrollo de la temporada y desea señalar a todos los clubs y jugadores la deuda de gratitud que tienen contraída para con los señores referees. Asimismo debe agradecer al señor R. O. Stauch su eficaz colaboración en el cargo de Secretario honorario de la Asociación.

Sin embargo la Unión aún no cuenta con el número de referees que sería necesario para asegurar el normal desarrollo de una temporada, sin imponer a algunos de ellos una labor excesiva, y hace un llamado a los clubs para que procuren que el mayor número posible de sus ex-jugadores ingresen en la Asociación de Referees.



Visita de un equipo británico. - Las gestiones de que se dió cuenta en la Memoria anterior prosiguieron durante el año pasado y la C. D. siente verdadera satisfacción en comunicar a los señores delegados que han tenido pleno éxito y que la visita de un equipo británico es ya un hecho. Según lo convenido con la Rugby Football Unión de Inglaterra la delegación, que estará constituida por 23 jugadores, un referee y un delegado, llegará a Buenos Aires a mediados del mes de julio próximo y permanecerá entre nosotros por espacio de unos cuarenta días. La Unión ha solicitado que el equipo sea de primera calidad y se espera que lo integrarán jugadores de los cuatro países británicos. La C. D. se ha ocupado activamente de todo lo referente a la organización de la futura jira, tocando a la nueva Comisión Directiva proseguir estos trabajos.

Unión de Rugby del Litoral Argentino. - Esta entidad afiliada con sede en Rosario funcionó normalmente durante la temporada pasada, organizando campeonatos de primera y segunda división que contaron con seis inscriptos cada uno, número mayor que el alcanzado en temporadas anteriores. La incorporación del Club Estudiantes de Paraná señala la aparición de un nuevo foco de rugby en el país y es una prueba de su creciente difusión. En el lugar correspondiente se encontrarán las tablas de posiciones de los campeonatos organizados por esta Unión.

Agradecimientos. - Debemos agradecer una vez más a los señores Price, Waterhouse, Peat & Co. el haber revisado la contabilidad de la Unión, como también a la Asociación de Aseguradores Extranjeros que nos facilitó su salón de actos para la realización de la Asamblea Anual. La C. D. desea asimismo agradecer a los clubs Buenos Aires, Gimnasia y Esgrima, Hindú, Pacífico y San Isidro el haber cedido sus canchas sin cargo alguno para la realización de partidos finales o especiales, y al señor C. S. Legat quien pronunció una conferencia sobre los reglamentos del juego bajo los auspicios de la Unión.

LA UNIÓN DE RUGBY DEL RÍO DE LA PLATA

CUENTA DE INGRESOS Y GASTOS POR EL AÑO FENECIDO EL 29 DE FEBRERO DE 1936

DEBE

Administración	2.400.00
Papelería e imprenta	343.50
Gastos menores	1.395.14
Comisiones	27.56
Alquileres	780.00
Viáticos	168.75
Amortización: Muebles 30% sobre \$ 586.78	176.03
Saldo: transferido a Fondos Acumulados	<u>5.623.92</u>
	10.914.90

HABER

Afiliaciones	1.430.00
Partidos	4.569.90
Intereses	<u>4.915.00</u>
	10.914.90

BALANCE GENERAL AL 29 DE FEBRERO DE 1936

ACTIVO

BONOS Y TÍTULOS: a su costo			
Crédito Argentino Interno 1934, 5%:			
Serie "A" valor nominal \$ 13.000	12.346		
Serie "D" valor nominal \$ 49.500	41.840		
Serie "F" valor nominal \$ 31.800	<u>30.114</u>	84.300.00	
Empréstito Patriótico 1934, 5%:			
Serie 1ª valor nominal \$ 4.000		<u>3.742.00</u>	88.042.00



(El valor de estos títulos según cotización oficial al 29 de febrero de 1936 era de \$ 96.232.80)

BANCOS

Anglo-Sud Americano, Cuenta Corriente	692.95	
Londres y Américo del Sud, Cuenta Corriente	171.23	
Nacional City Bank, Cuenta Corriente	<u>5.015.00</u>	5.879.18

MUEBLES Y ÚTILES

Saldo al 28 de febrero de 1935	574.08	
Mas: Invertido durante el año	12.70	
	586.78	
Menos: Amortización	<u>176.03</u>	410.75
Depósito en Garantía		<u>195.00</u>
		94.526.93

PASIVO

FONDOS ACUMULADOS

Saldo al 28 de febrero de 1935	88.903.01	
Más: Saldo de la Cuenta de Ingresos y Gastos Por este ejercicio	<u>5.623.92</u>	<u>94.526.93</u>
		94.526.93

J. A. McGlashan
Presidente

C. E. Bowers
Tesorero Honorario

Buenos Aires, 1º de marzo de 1936

Al señor presidente y miembros de la Comisión Directiva:

Hemos revisado los libros y comprobantes de la Unión de Rugby del Río de la Plata por el año fenecido el 29 de Febrero de 1936; en nuestra opinión, el precedente Balance General refleja fielmente la situación financiera de la Unión según lo demuestran los libros de contabilidad.

PRICE, WATERHOUSE, PEAT & Co.
Revisores Honorarios

CUADROS DE POSICIONES DE LOS CAMPEONATOS

	Primera División				
	J.	G.	P.	E.	Pts.
Rosario.....	20	14	5	1	29
Hindú.....	20	14	6	-	28
Olivos	20	14	6	-	28
Gimnasia y Esgrima.....	20	13	6	1	27
Belgrano.....	20	12	8	-	24
San Isidro.....	20	10	9	1	21
Buenos Aires.....	20	8	12	-	16
Pacífico.....	20	8	12	-	16
C.U.B.A.	20	8	12	-	16
Charrúas.....	20	5	14	1	11
Lomas.....'	20	2	18	1	4

Segunda División "A"



San Isidro.....	14	12	2	-	24
C.U.B.A.....	14	11	2	1	25
Hindú	14	7	5	2	16
Pacífico.....	14	7	6	1	15
Gimnasia y Esgrima	14	6	8	-	12
Belgrano.....	14	5	9	-	10
Buenos Aires.....	14	5	9	-	10
Olivos.	14	12	2	2	2

Segunda División "B"

Obras Sanitarias	12	10	1	1	21
G.E. La Plata R.C.....	11	9	2	-	18
Porteño	11	6	4	1	13
Sportive Française	12	6	5	1	13
Los Mataderos.....	12	4	7	1	9
Univ. La Plata	12	3	9	-	6
Curupaytí.....	12	1	11	-	2

Tercera División "A"

	J.	G.	P.	E.	Pts.
Y.M.C.A.....	12	10	1	1	21
F. C. Oeste R.C.....	12	9	2	1	19
San Isidro "A".....	12	8	3	1	17
Univ. La Plata	12	6	6	-	12
Porteño.....	12	5	6	1	11
Black Cats	12	1	11	-	2
Charrúas "A"	12	1	11	-	2

Tercera División "B"

San Isidro "B"	10	10	-	-	20
C.U.B.A. "B".....	10	6	4	2	12
Gimnasia y Esgrima.....	10	5	5	2	10
G. E. La Plata R. C.....	10	4	5	1	9
Charrúas "B"	10	3	6	-	7
Curupaytí.....	10	1	9	1	2

Tercera División "C"

Old Georgians	12	12	-	-	24
C.U.B.A. "C"	12	8	2	2	18
Hindú.....	11	7	2	2	16
Asoc. Deportiva Lomas. ..	12	4	7	1	9
Buenos Aires.....	12	4	8	-	8
Gimnasia y Esgrima.....	11	3	7	1	7
Pacífico.....	12	-	12	-	0

NOTA - Los equipos de Lomas A.C. y San Isidro fueron retirados antes de terminar la temporada.

Cuarta División "A"

Cadete Universitario	10	9	1	-	18
Gimnasia y Esgrima.....	10	8	2	-	16
San Isidro "A"	10	7	3	-	14
Pacífico.....	10	3	7	-	6
Sportive Française	10	2	8	-	4
Hindú.....	10	1	9	-	2



Cuarta. División "B"

Belgrano.....	10	9	-	1	19
Olivos.....	10	8	1	1	17
G. E. La Plala R.C.....	10	5	5	-	10
Curupaytí.....	10	4	6	-	8
San Isidro "B"	10	2	8	-	4
Los Matreros.....	10	1	9	-	2

División Reserva

	J.	G.	P.	E.	Pts.
Gimnasia y Esgrima.....	12	10	2	-	20
Olivos.....	12	10	2	-	20
Lomas.....	12	4	8	-	8
Pacífico.....	12	3	8	1	7
C.U.B.A.-C.U.....	12	2	9	1	5

UNION DE RUGBY DEL LITORAL ARGENTINO

Primera División

	J.	G.	P.	E.	Pts.
C. Dep. Central Argentino	10	8	1	1	17
C.A. de Rosario.....	10	8	2	-	16
Universitario ..	10	8	2	-	16
Estudiantes de Paraná	10	3	6	1	7
Asociación C. de jóvenes..	10	2	7	1	5
Columbia.....	10	-	9	1	1

Segunda División

Huracán.....	10	9	1	-	18
Universitario ..	10	7	2	1	15
C. A. de Rosario	10	5	4	1	11
Estudiantes de Paraná.....	10	4	4	2	10
C. Dep. Central Argentino	10	1	8	1	3
Asociación C. de Jóvenes..	10	1	8	1	3